

Stadt Braunschweig

Der Bezirksbürgermeister im Stadtbezirk 111
Hondelage-Volkmarode

Protokoll

Sitzung des Stadtbezirksrates im Stadtbezirk 111

Sitzungstermin:	Donnerstag, 21.05.2026, 19:00 Uhr
Raum, Ort:	Seniorenbegegnungsstätte Schapen - Alte Schule, Schapenstraße 2, 38104 Braunschweig
Beginn:	19:00 Uhr
Ende:	20:33 Uhr

Anwesend

Vorsitz

Herr Ulrich Volkmann - SPD

Herr Uwe Ohlhafer - BIBS

Mitglieder

Herr Dr. Volker Garbe - CDU

Herr Stefan Jung - SPD

Herr Thomas Ahrens - FDP

Herr Felix Greunke - B90/GRÜNE

Herr Jan-Tobias Hackenberg - CDU

Frau Christina Pelzer - CDU

Herr Helmut Reise - SPD

Verwaltung

Herr Torsten Bergmann – Ref. Bez.geschäftsstellen

Herr Michael Eberle – Fachb. Schule

Frau Petra Wiehle – Fachb. Schule

Frau Melanie Huk – Ref. Grün- und Freiraumplanung

Abwesend

Vorsitz

Herr Dr. Fabian Preller - B90/GRÜNE

Entschuldigt

Mitglieder

Frau Nadine Florysiak - SPD

Entschuldigt

Herr Torsten Gummert - SPD

Entschuldigt

Herr Markus Wilde - CDU

Entschuldigt

weitere Mitglieder

Frau Silke Arning - BIBS

Frau Aniko Glogowski-Merten - FDP

Frau Sonja Lerche - SPD

Herr Claas Merfort - CDU

Herr Gordon Schnepel - B90/GRÜNE

Herr Thorsten Wendt - CDU

Entschuldigt

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung
2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 23.04.2026
3. Mitteilungen
 - 3.1. Bezirksbürgermeister/in
 - 3.2. Verwaltung
 - 3.2.1. Prüfung auf Errichtung einer Kaltfeldhalle 26-28441-01
 - 3.2.2. Gewässerstrukturgüte- und Gewässergüteuntersuchungen 26-28907
 - 3.2.3. Erneute Prüfung des Standortes für den geplanten Jugendplatz im Ortskern in Hondelage 26-28436-01
 - 3.2.4. Arbeitsgeräte zum Schneeräumen an Schulen im Bezirk 26-28780-01
4. Anträge
 - 4.1. Schild am Kreisel in Schapen 26-28942
 - 4.2. Kehrpflichten und Ausführung in der Schönebergstraße und Tempelhofstraße 26-28950
 - 4.3. Laden von Elektrofahrzeugen an vorhandenen Straßenlaternen im Stadtbezirk 111 Hondelage-Volkmarode 26-28951
5. Umwandlung von Grundschulen in Ganztagschulen zum Schuljahr 2027/2028 26-28639
6. Verwendung von bezirklichen Haushaltsmitteln
7. Weitere Anträge
 - 7.1. Querung der Schapenstraße in Volkmarode 26-28952
 - 7.2. Sicherheit Birkenheg 26-28953
 - 7.3. Sicherheit der Verkehrslage an der Einmündung der Schönebergstraße 26-28954
 - 7.4. Stadtbahnausbau nach Volkmarode 26-28955
8. Anfragen

8.1.	Umgestaltung der Kreuzung Berliner Heerstraße/Feuerteich/Ziegelkamp	26-28939
8.2.	Ausstattung Bezirksgeschäftsstelle Ost	26-28949
8.3.	Zukünftige Buslinien in Volkmarode	26-28943
8.4.	Akzeptanz der Nutzung des Veloleo Angebots im Stadtbezirk	26-28940
8.4.1.	Akzeptanz der Nutzung des Veloleo Angebots im Stadtbezirk	26-28940-01
8.5.	Glasfaserausbau im Stadtbezirk	26-28941
8.5.1.	Glasfaserausbau im Stadtbezirk	26-28941-01
8.6.	Entschlammung des Feuerteichs Volkmarode und Beseitigung des Bewuchs	25-26872
8.7.	Digitale Anzeige für Fahrinformationen an der neuen Haltestelle "Buchhorstblick"	26-28150
8.8.	Hortgruppe Grundschule Volkmarode	26-28785
8.9.	Rodung am Weg Volkmaroder Wald	26-28786

Protokoll

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung

Herr Bezirksbürgermeister Volkmann eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest. Entschuldigt fehlen Herr Gummert und Herr Wilde.

Es liegt eine Dringlichkeitsanfrage vor. Die Dringlichkeit wird festgestellt und die Anfrage entsprechend als TOP 8.10 hinzugefügt. Die so ergänzte Tagesordnung wird einstimmig beschlossen.

2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 23.04.2026

Herr Ahrens hat eine redaktionelle Anmerkung zum Protokoll. Die Verwaltung wird diese zu TOP 1 berücksichtigen.

Beschluss:

Das Protokoll der Sitzung vom 23.04.2026 wird unter Berücksichtigung der redaktionellen Änderung genehmigt.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 9 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

3. Mitteilungen

3.1. Bezirksbürgermeister/in

Es liegen keine Mitteilungen vor.

3.2. Verwaltung

3.2.1. Prüfung auf Errichtung einer Kaltfeldhalle 26-28441-01

Die Mitteilung der Verwaltung wird zur Kenntnis genommen.

3.2.2. Gewässerstrukturgüte- und Gewässergüteuntersuchungen 26-28907

Die Mitteilung der Verwaltung wird zur Kenntnis genommen.

3.2.3. Erneute Prüfung des Standortes für den geplanten Jugendplatz im Ortskern in Hondelage 26-28436-01

Die Verwaltung, vertreten von Frau Huk vom Referat Grün- und Freiraumplanung, erläutert die Einzelheiten der Mitteilung. Die Mitteilung der Verwaltung wird zur Kenntnis genommen.

3.2.4. Arbeitsgeräte zum Schneeräumen an Schulen im Bezirk 26-28780-01

Die Mitteilung der Verwaltung wird zur Kenntnis genommen.

4. Anträge

4.1. Schild am Kreisel in Schapen 26-28942

Herr Jung erläutert den Antrag

Beschluss (Anhörung gem. § 94 Abs. 3 NkomVG):

Die Verwaltung der Stadt Braunschweig wird gebeten, am Kreisel in Schapen das Vorfahrt-Gewähren-Schild wieder korrekt aufzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 9 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

4.2. Kehrpflichten und Ausführung in der Schönebergstraße und 26-28950
Tempelhofstraße

Herr Dr. Garbe erläutert den Antrag.

Beschluss (Anhörung gem. § 94 Abs. 3 NkomVG):

Es wird beantragt die Kehrpflichten und Ausführung in der Schönebergstraße und Tempelhofstraße zu überprüfen und ggf. bessere Ausführungen zu organisieren.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 9 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

4.3. Laden von Elektrofahrzeugen an vorhandenen 26-28951
Straßenlaternen im Stadtbezirk 111 Hondelage-Volkmarode

Herr Dr. Garbe erläutert den Antrag.

Beschluss (Anhörung gem. § 94 Abs. 3 NkomVG):

Die Verwaltung wird gebeten zu prüfen, ob und an welchen öffentlichen Parkplätzen sowie straßenbegleitenden Stellplätzen im Stadtbezirk 111 Hondelage-Volkmarode das Laden von Elektrofahrzeugen an vorhandenen Straßenlaternen ermöglicht werden kann.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 9 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

5. Umwandlung von Grundschulen in Ganztagschulen zum 26-28639
Schuljahr 2027/2028

Die Verwaltung, vertreten von Frau Wiehle und Herrn Eberle vom Fachbereich Schule, erläutert die Vorlage.

Beschluss (Anhörung gem. § 94 Abs. 1 NkomVG):

Die Stadt Braunschweig beantragt die Errichtung des Ganztagsbetriebs für die Grundschulen

- Broitzem
- Edith Stein
- Gliesmarode
- Hinter der Masch
- Hondelage
- Mascheroder Holz
- Veltenhof
- Völkenrode/Watenbüttel

mit Beginn des Schuljahres 2027/2028 gemäß § 23 Niedersächsisches Schulgesetz (NSchG).

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 8 Dagegen: 0 Enthaltungen: 1

6. Verwendung von bezirklichen Haushaltsmitteln

Es liegen zwei Zuschussanträge vor:

- | | |
|--|------------|
| 1. GS Volkmarode – Waldwoche | 1.312,00 € |
| 2. Sally-Perel-Gesamtschule – 3D Drucker | 750,00 € |

Beschluss:

1. „Der GS Volkmarode wird für die Durchführung der Waldwoche ein Zuschuss in Höhe von 1.312,00 € aus dem Budget des Stadtbezirksrates gewährt.“
2. „Der Sally-Perel-Gesamtschule wird für Anschaffung von 3D-Druckern ein Zuschuss in Höhe von 750,00 € aus dem Budget des Stadtbezirksrates gewährt.“

Abstimmungsergebnis:

1. und 2. jeweils

Dafür: 9 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

7. Weitere Anträge

7.1. Querung der Schapenstraße in Volkmarode

26-28952

Herr Dr. Garbe erläutert den Antrag.

Ergänzter Beschluss (Anhörung gem. § 94 Abs. 3 NkomVG):

Es wird beantragt die Sicherheit der Querung der Schapenstrasse in Volkmarode **insbesondere** für Grundschüler die aus Ost-Volkmarode durch einen Zebrastreifen oder sofern nicht möglich auffällige Straßenmarkierungen und Beschilderung zu erhöhen **und die sichere Querung für Radfahrende zu ermöglichen (Bezug zu DS 24-24769/24-24574).**

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 9 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

7.2. Sicherheit Birkenheg

26-28953

Herr Dr. Garbe erläutert den Antrag.

Beschluss (Anhörung gem. § 94 Abs. 3 NkomVG):

Es wird beantragt die Sicherheit an der Süd-östlichen Ecke Birkenheg zu erhöhen.

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 9 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

7.3. Sicherheit der Verkehrslage an der Einmündung der Schönebergstraße

26-28954

Herr Dr. Garbe erläutert den Antrag.

Ergänzter Beschluss (Anhörung gem. § 94 Abs. 3 NkomVG):

Es wird beantragt die Sicherheit der Verkehrslage an den Einmündungen der Schönebergstraße in die alte Schulstraße durch geeignete Warn- oder Verkehrszeichen zu erhöhen **und unter Bezug auf die Drucksachen 24-24769/24-24574 die dort aufgeführten Mängel zu beheben und die erforderlichen Radverkehr-Querungen zu schaffen.**

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 9 Dagegen: 0 Enthaltungen: 0

7.4. Stadtbahnausbau nach Volkmarode

26-28955

Herr Dr. Garbe erläutert den Antrag und berichtet über eine am Vortag erfolgte Videokonferenz seitens der CDU-Fraktion mit Vertretern der Braunschweiger Verkehrs GmbH. In Folge der in dieser Konferenz erhaltenen Informationen zieht Herr Dr. Garbe den Antrag zurück

Beschluss:

Rat und Verwaltung werden gebeten,

1. die derzeitige Planung der Wendeschleife Gliesmarode und des Stadtbahnausbaus Ost / Teilprojekts Volkmarode-Nord gemeinsam mit der Braunschweiger Verkehrs-GmbH erneut fachlich, wirtschaftlich, verkehrlich und ökologisch zu prüfen und zu überdenken;
2. den politischen Gremien eine wirtschaftlichere Planungsvariante vorzulegen, die a) das Investitions- und Folgekostenrisiko verringert, b) die Förderfähigkeit nachvollziehbar und belastbar absichert, c) die ÖPNV-Abdeckung, Angebotsqualität und direkte Erreichbarkeit in Braunschweig-Ost, insbesondere für Volkmarode sowie die östlichen Anschlüsse, nicht verschlechtert, d) Eingriffe in Grünraum, Baumbestand und Aufenthaltsqualität sowie die Lärmemissionen minimiert und e) echte Alternativen zur derzeit vorgesehenen Wendeschleife und zum zugrunde liegenden Betriebskonzept transparent vergleicht;
3. zu prüfen, ob eine bessere ÖPNV Abdeckung und höhere Wirtschaftlichkeit pro Streckenkilometer durch Aufnahme des CDU Änderungsantrages von 2018 - einer Verlängerung der Stadtbahn bis Lehre oder Hondelage - unter Verzicht auf die geplanten neuen Wendeschleifen in Gliesmarode und Volkmarode zu erreichen ist.
4. in jedem Fall sicherzustellen, dass die Bus-Verbindungen im Bezirk 111 jenseits der Umstellung der Haltestellen nicht durch den Stadtbahnausbau negativ betroffen werden
5. dem Stadtbezirksrat 111 vor weiteren unumkehrbaren Umsetzungsschritten einen aktualisierten Varianten-, Kosten-, Förder- und Verkehrsvergleich vorzulegen;
6. bis zum Abschluss dieser erneuten Prüfung, soweit rechtlich und förderrechtlich zulässig, keine weiteren unumkehrbaren Festlegungen oder baulichen Vorabmaßnahmen zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Zurückgezogen

8. Anfragen

8.1. Umgestaltung der Kreuzung Berliner Heerstraße/Feuerteich/Ziegelkamp	26-28939
---	-----------------

Herr Jung erläutert die Anfrage.
Es liegt keine Stellungnahme der Verwaltung vor.

8.2. Ausstattung Bezirksgeschäftsstelle Ost	26-28949
--	-----------------

Herr Dr. Garbe erläutert die Anfrage
Es liegt keine Stellungnahme der Verwaltung vor.

8.3. Zukünftige Buslinien in Volkmarode	26-28943
--	-----------------

Herr Ahrens erläutert die Anfrage.
Es liegt keine Stellungnahme der Verwaltung vor.

8.4. Akzeptanz der Nutzung des Veloleo Angebots im Stadtbezirk 26-28940

Herr Jung erläutert die Anfrage.

8.4.1. Akzeptanz der Nutzung des Veloleo Angebots im Stadtbezirk 26-28940-01

Die Stellungnahme der Verwaltung wird zur Kenntnis genommen.

8.5. Glasfaserausbau im Stadtbezirk 26-28941

Herr Jung erläutert die Anfrage.

8.5.1. Glasfaserausbau im Stadtbezirk 26-28941-01

Die Stellungnahme der Verwaltung wird zur Kenntnis genommen.

8.6. Entschlammung des Feuerteichs Volkmarode und Beseitigung des Bewuchs 25-26872

Es liegt keine Stellungnahme der Verwaltung vor.

8.7. Digitale Anzeige für Fahrinformationen an der neuen Haltestelle "Buchhorstblick" 26-28150

Es liegt keine Stellungnahme der Verwaltung vor.

8.8. Hortgruppe Grundschule Volkmarode 26-28785

Es liegt keine Stellungnahme der Verwaltung vor.

8.9. Rodung am Weg Volkmaroder Wald 26-28786

Es liegt keine Stellungnahme der Verwaltung vor. Die Verwaltung bitte um eine präzisere Ortsangabe. Herr Dr. Garbe sagt zu entsprechend zu recherchieren.

8.10. Dringlichkeitsanfrage 26-29161

Herr Bezirksbürgermeister Volkmann erläutert die Anfrage. Es liegt keine Stellungnahme der Verwaltung vor.

Herr Bezirksbürgermeister Volkmann bedankt sich bei den Anwesenden und beendet die Sitzung um 20:33 Uhr.

Gez.

Ulrich Volkmann
Bezirksbürgermeister

Gez.

Torsten Bergmann
Leiter Bezirksgeschäftsstelle Ost
Protokollführung